

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 70 (1952)
Heft: 308

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 308

Bern, Mittwoch 31. Dezember 1952

70. Jahrgang — 70^e année

Bern, mercredi 31 décembre 1952

N° 308

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 00
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gef. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einziehen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 37.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicités A.G. — Inserionsstart: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 00
 En Suisse, les abonnements ne pouvant être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 37 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicités S.A. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm. ou son espace; étranger 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Zur gefälligen Notiz:

Die Nr. 1 im neuen Jahr erscheint am 5. Januar.

A noter s. v. p.:

Le N° 1 de 1953 paraîtra le 5 janvier.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Stiftungen — Fondations — Fondazioni

In der heutigen Nummer erscheinen ausser den Stiftungs-Publikationen ausnahmsweise auch solche betreffend den allgemeinen Teil.

Outre les publications concernant les fondations, ce numéro contient exceptionnellement des publications de la partie générale.

Zürich — Zurich — Zurigo

24. Dezember 1952.
 Personalfürsorgefonds der Gebr. Stehli AG, Zürich, in Zürich 1, Stiftung (SHAB. Nr. 69 vom 22. März 1952, Seite 784). Oskar Stehli-Bernet ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsidentin des Stiftungsrates ist nun Louise Stehli geb. Bernet, von Aeugst a. A., in Zürich. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Dezember 1952.
 Fürsorgestiftung für die Mitarbeiter der E.P.O. Handels-A.G. Zürich, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 239 vom 11. Oktober 1952, Seite 2503). Clarissa Meylan, Mitglied des Stiftungsrates, hat infolge Verheiratung den Familiennamen Münch und das Bürgerrecht von Horgen erhalten.

29. Dezember 1952.
 Zeitungsfonds «Der Fourier», Fachzeitschrift und offizielles Organ des Schweizerischen Fourierverbandes (Stiftung), in Zürich 10 (SHAB. Nr. 225 vom 25. September 1948, Seite 2603). Willy Weber ist nicht mehr Beisitzer des Stiftungsrates, sondern Präsident desselben, und Otto Honegger ist nicht mehr Präsident des Stiftungsrates, sondern Beisitzer desselben.

29. Dezember 1952.
 Stiftung für das Personal der Esso Standard (Switzerland), Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 272 vom 19. November 1949, Seite 3005). Hans Pfenniger sen. ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Otto Boesch ist nun Präsident des Stiftungsrates. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Ernst Mayer, von St. Gallen, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel

23. Dezember 1952.
 Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la S.K.B. Fabrique de roulements à billes Bienne S.A., in Biel (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1951, Seite 2423). Durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons Bern vom 10. Oktober 1952 wurde der Name der Stiftung abgeändert. Er lautet nun Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la S.K.B. Fabrique de roulements Bienne S.A. Die Stiftungsurkunde wurde entsprechend abgeändert. Benjamin Pellaton ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Einzelunterschrift ist erloschen. Gegenwärtig besteht der Stiftungsrat aus: Hermann Meier, von Bäretswil (Zürich), in Biel, Präsident; Georges Desse, französischer Staatsangehöriger, in Leubringen, Sekretär; Pierre Bandeller, von Sornetan, in Biel. Die Stiftungsratsmitglieder zeichnen kollektiv je zu zweien. Domizil der Stiftung: Solothurnstrasse 66—68.

29 décembre 1952.
 Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Gve. Homberger, Fulton Watch Co. s. a. r. l., à Bienne. Sous ce nom, il a été constitué une fondation, selon acte authentique dressé le 18 décembre 1952. Le but de la fondation consiste à accorder des allocations de secours: a) à l'ouvrier ou employé de l'entreprise, en cas de vieillesse, maladie, accident, invalidité, service militaire ou chômage du travailleur lui-même; b) à l'ouvrier ou employé, en cas de maladie, accident ou invalidité du conjoint, des père et mère, ou des enfants du travailleur qui sont mineurs ou incapables de gagner leur vie; c) en cas de décès de l'ouvrier ou employé, au conjoint survivant et aux enfants, ainsi qu'aux père et mère et aux personnes qui, du vivant de l'employé ou ouvrier, étaient entièrement ou partiellement à la charge de celui-ci. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé au moins de 3 membres, désignés par l'assemblée des associés de la maison fondatrice. Celui-ci est composé de: Gustave Homberger, de Wetzikon (Zürich), à Nidau, président; Jeanne Roth-Homberger, de Erlinsbach (Argovie), à Bienne; Lotti Frei-Homberger, de Riethelm (Argovie), à Bienne, secrétaire; Ernest Hohenadel, de Vendincourt (Berne), à Bienne. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation. Adresse de la fondation: Quai du Bas 29 a (en les bureaux de la maison Gve. Homberger, Fulton Watch Co. G.m.b.H.).

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

27. Dezember 1952.
 Sterbekasse des oberementalischen Bäckermeister-Verbandes, in Langnau i. E. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 21. November 1952 eine Stiftung. Sie bezweckt die Ausrichtung von Sterbe-

geldern an ihre Mitglieder und deren Ehegatten. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 5 Mitgliedern, welcher durch die Hauptversammlung des oberementalischen Bäckermeisterverbandes ernannt wird. Diese bezeichnet ausserdem zwei Rechnungsrevisoren. Präsident, Sekretär und Kassier des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Es sind dies: Hans Eichenberger, des Ernst, von Trub, Präsident; Hans Sieber, des Hans, von Küttigkofen, Sekretär, und Willy Leibundgut, des Gottfried, von Wyssachen, Kassier, alle in Langnau i. E. Das Domizil der Stiftung befindet sich an der Bernstrasse beim Präsidenten.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

29. Dezember 1952.

Personalfürsorgestiftung des Herrn André Flotron, Grundbuchgeometer, Meiringen, in Meiringen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 26. Dez. 1952 eine Stiftung. Ihr Zweck besteht in der Gewährung von Unterstützungen: a) an die Angestellten des Stifters im Falle von Alter; b) im Falle des Todes des Angestellten an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern sowie an die zu Lebzeiten des Angestellten von ihm unterhaltenen Personen. Für den Fall, dass die Mittel der Stiftung nach Erfüllung des Hauptzweckes noch ausreichen, kann die Stiftung ausserdem noch Unterstützungen gewähren: a) an die Angestellten des Stifters im Falle von Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst und Arbeitslosigkeit des Angestellten selbst; b) an die Angestellten des Stifters im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität des Ehegatten, der Eltern oder der minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder des Angestellten. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 2 bis 4 Mitgliedern, gegenwärtig von 3 Mitgliedern, welcher durch den Stifter ernannt wird. André Flotron, von St. Immer, in Meiringen, Präsident des Stiftungsrates, und Cécile Flotron, von St. Immer, Sekretärin des Stiftungsrates, vertreten die Stiftung mit Einzelunterschrift. Domizil der Stiftung: im Bureau von André Flotron, Grundbuchgeometer.

Luzern — Lucerne — Lucerna

22. Dezember 1952.

Personalfürsorge der Firma Peter Bürki, in Luzern (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1948, Seite 871), Stiftung. Der Stiftungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Vorsitzender ist das bisherige Mitglied Samuel P. Bürki; Mitglieder sind Dr. Paul R. Bürki, von Langnau (Bern) und Bern, in Luzern (neu), und Fritz Baumgartner (bisher). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Der bisherige Vorsitzende Dr. Peter Bürki ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

24. Dezember 1952.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Ziegelhütte Hägendorf A.G. Hägendorf, in Hägendorf (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1947, Seite 3612). Ans dem Stiftungsrat ist Gottfried Schibli, Präsident, infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist Mitglied des Stiftungsrates und zugleich Präsident, Alfred Schibli, von Olten, in Hägendorf. Er führt Einzelunterschrift.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

23. Dezember 1952.

Personalfürsorgestiftung der Firma Burckhardt, Wenk & Cie, in Basel (SHAB. Nr. 283 vom 1. Dezember 1944, Seite 2655). Durch Urkunde vom 1. und 4. Juli 1952 wurde das Stiftungsstatut mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 14. Juli 1952 geändert. Die Stiftung führt nun den Namen Personalfürsorgestiftung der Firma Wenk & Cie. Aus dem Stiftungsrat ist der Präsident Karl August Burckhardt-Köchlin ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Siegfried Wenk-de Waard, von und in Riehen. Er zeichnet zu zweien. Präsident ist nun das Mitglied Wolfgang Wenk-Scherrer.

24. Dezember 1952.

Lukasstiftung, in Basel (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1927, Seite 1989). Zum Vorsteher wurde gewählt Dr. August Burckhardt-Brandenberg, zum Schreiber Rudolf Kern-Thomann, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Die Unterschriften des Vorstehers Dr. Theodor Staehelin von Salis und des Schreibers Ernst Vogelsanger-Müller sind erloschen. Neues Domizil: Grellingerstrasse 87.

24. Dezember 1952.

Fürsorge-Stiftung der Firma Olloz & Co. in Basel. Unter diesem Namen besteht gemäss Urkunde vom 23. Dezember 1952 eine Stiftung. Sie bezweckt den Schutz der im Malergeschäft der Firma «Olloz & Co.», in Basel, beschäftigten Vorarbeiter und ihrer Angehörigen gegen die Folgen des Erwerbsausfalls infolge Alters oder Todes. Dem Stiftungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehören an Karl Olloz-Wirz und Fritz Olloz-Kefes, dieser als Präsident, beide von und in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Reichensteinerstrasse 16.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

24. Dezember 1952.

Wohlfahrtsfonds der Firma F. & E. Kühni, vormals Hans und Fritz Kühni, in Allschwil (SHAB. Nr. 189 vom 14. August 1948, Seite 2263). Aus dem Stiftungsrat ist Fritz Kühni-Rietmann, Präsident, infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neue Präsidentin wurde gewählt: Margrit Kühni-Rietmann, von Lauperswil, in Allschwil; sie führt Einzelunterschrift.

24. Dezember 1952.

Fürsorgestiftung für die Angestellten der Henkels Persilwerke, Aktiengesellschaft, in Pratteln (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1946, Seite 55). Dr. Frank Fischler ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Stiftungsrates wurde gewählt: Ingo Leuzinger, von Netstal, in Basel. Er führt Kollektivunterschrift mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

24. Dezember 1952.

Fürsorgestiftung für die Arbeiterschaft der Henkels Persilwerke, Aktiengesellschaft, in Pratteln (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1946, Seite 55). Dr. Frank Fischler ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Stiftungsrates wurde gewählt Ingo Leuzinger, von Netstal, in Basel. Er führt Kollektivunterschrift mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

22. Dezember 1952.

Eichmann-Stiftung, in Ernetschwil (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1945, Seite 3221). Gottlieb Blöchliger, Vizepräsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Ebenso ist die Unterschrift von Hermann Weber, Aktuar, erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat und als Vizepräsident gewählt: Josef Eberhard, von Amden, in Ernetschwil. Ferdinand Lindauer, von Schwyz, in Ernetschwil, wurde zum Aktuar ausserhalb des Vorstandes ernannt. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar.

23. Dezember 1952.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Helbling & Co., Rapperswil, in Rapperswil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. Dezember 1952 eine Stiftung. Sie bezweckt durch Errichtung einer Personalsparkasse die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Helbling & Co.», in Rapperswil, im Falle von Alter, Invalidität und Tod gemäss besonderem vom Stiftungsvorstand zu erlassenden Reglement. Der Stiftungsvorstand besteht aus 3 Mitgliedern, wobei zwei Mitglieder von der Stifterfirma und ein Mitglied durch die Destinatäre zu bezeichnen sind. Dem Stiftungsvorstand gehören an: Rudolf Helbling-Curti, Präsident, Steffi Helbling-Curti, und Paulina Murer, alle von und in Jona. Sie zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil: Jonastrasse, bei der Stifterfirma.

Graubünden — Grisons — Grigioni

23. Dezember 1952.

Fundazium Cadonau, in Waltensburg/Vuoraz (SHAB. Nr. 66 vom 21. März 1931, Seite 624). Aus dem Stiftungsrat ist Dr. Felix Calonder ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Stiftungsrat wurden gewählt Stefan Loringett, von Wergenstein, als Präsident, und Prof. Dr. Herold Bertogg, von Sevgein und Trin, als Aktuar, beide in Chur. Die Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar kollektiv.

Aargau — Argovie — Argovia

24. Dezember 1952.

Personalfürsorgestiftung der Firma «Maxim» A.-G. Fabrik für thermoelektrische Apparate, Aarau, in Aarau (SHAB. Nr. 60 vom 12. März 1949, Seite 692). Pius Studer, Beisitzer, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

26 décembre 1952.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel d'Union Romande et Amann S.A. Lausanne, à Lausanne. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 16 décembre 1952, une fondation ayant pour but de venir en aide aux employés et ouvriers d'Union Romande et Amann S.A. Lausanne, qui se trouveraient dans une situation matérielle difficile par suite de maladie, d'accident, de chômage, de service militaire, de détresse involontaire, de vieillesse; elle pourra intervenir également en faveur de la famille d'un employé ou ouvrier décédé. La fondation est administrée par un conseil de fondation de 2 membres au moins élus par le conseil d'administration de la fondatrice; il comprend au minimum un membre du dit conseil d'administration. La fondatrice désigne un ou deux contrôleurs des comptes. Elle est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation qui sont: Edouard G. Wohlers, de Genève, président; Jean-Louis Falk, de Genève; Robert Mottier, de Jussy, et Henri Uhlmann, de Genève; tous à Genève. Bureau: avenue J.-J.-Mercier 1, chez la fondatrice.

26 décembre 1952.

Fonds de prévoyance de la Coopérative d'Appareillage et Ferblanterie, à Lausanne. Sous ce nom, il a été constitué, suivant acte authentique du 17 décembre 1952, une fondation ayant pour objet la protection des ouvriers et employés de la Coopérative d'Appareillage et Ferblanterie et de leurs survivants contre les conséquences économiques résultant de l'invalidité, de la maladie, de la vieillesse et de la mort. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de 5 membres dont 3 nommés par la fondatrice et 2 par le personnel. L'organe de contrôle de la fondation sera celui de la fondatrice. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire, à savoir: Henri Pasche, de Servion, président; Alfred Paux, de l'Abergement, vice-président, et Jean Muster, de Hasle (Berne), secrétaire; tous à Lausanne. Bureau: rue Saint-Martin 20, chez la fondatrice.

27 décembre 1952.

Fonds de secours en faveur du personnel de P. Bonnard et Ed. Boy de la Tour, architectes, à Lausanne, fondation (FOSC. du 28 avril 1951, page 1036). Suivant décision du Conseil d'Etat du canton de Vaud du 19 décembre 1952, les statuts de la fondation ont été modifiés. La fondation s'intitule désormais: Fonds de secours en faveur du personnel de Pierre Bonnard, architecte.

Bureau de Moudon

26 décembre 1952.

Fonds de prévoyance du personnel de la Fonderie de Moudon S.A., à Moudon. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 22 décembre 1952, une fondation. Elle a pour objet l'amélioration du sort des employés et des ouvriers de la fondatrice, la «Fonderie de Moudon S.A.», et de leur famille, par le moyen de subsides destinés à aider les bénéficiaires et leur famille à faire face aux conséquences économiques résultant notamment des charges de famille, de la retraite, du chômage, de l'invalidité, des accidents et du décès. La gestion de la fondation est confiée à un comité composé de 1 à 3 membres désignés par la fondatrice. A été désigné en qualité de membre unique du comité: André Gisling, de Gossau (Zurich), à Lausanne. Il signe individuellement. Adresse, de la fondation: Bureaux de la «Fonderie de Moudon S.A.», à Moudon.

Bureau du Sentier

26 décembre 1952.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Francis Massy à l'Orient, à l'Orient, commune du Chenit. Sous cette dénomination, il a été constitué une fondation. Les statuts portent la date du 20 décembre 1952. La fondation a pour but d'accorder des secours au personnel de la maison «Francis Massy» ou aux membres de leur famille, ainsi qu'aux fournisseurs de travail à façon dépendant économiquement en tout ou en partie de la maison «Francis Massy», pour leur permettre de faire face aux conséquences économiques résultant notamment de la retraite, de la vieillesse, de maladie, d'accident, d'invalidité, de décès, de chômage ou de toutes autres causes que déterminera le conseil de fondation. La fondation est administrée par un conseil de fondation de trois ou cinq membres nommés par le fondateur. Elle est engagée par la signature du président et du secrétaire signant collectivement. Ont été nommés: président: Francis Massy, fils de Jean-François dit Francis, de Mies (Vaud), à l'Orient, commune du Chenit; secrétaire-caissier: Georges Giroud, fils d'Henri, de Grandevent, au Sentier, commune du Chenit.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

26 décembre 1952.

Fondation du Service d'Escompte Neuchâtelois et Jurassien, précédemment à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 4 octobre 1952, N° 233, page 2452). Selon acte authentique du 19 décembre 1952, cette fondation a transféré son siège à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Les statuts originaux portent la date du 2 mai 1945 et ont été modifiés le 23 septembre 1952. Ce transfert a été autorisé par le Conseil d'Etat de la République et Canton de Neuchâtel, selon arrêté du 16 décembre 1952. La fondation a pour but de gérer les fonds qui lui sont remis par le «Service d'Escompte Neuchâtelois et Jurassien (S.E.N. et J.)», ayant actuellement son siège à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, fonds provenant de timbres qui n'ont pas été remboursés parce qu'ils n'ont pas été présentés par les porteurs dans les délais fixés par le conseil d'administration de la société. Le comité de la fondation disposera de ces fonds, dans l'intérêt général des consommateurs, en s'inspirant du but poursuivi par le S.E.N. et J., par exemple sous forme de concours, d'allocations au journal l'Acheur, de dons en faveur d'œuvres sociales ou d'utilité publique. La fondation est administrée par un comité de 5 membres. La fondation est engagée par la signature du président ou du vice-président signant collectivement avec un autre membre du comité de direction. Le comité nomme un ou plusieurs contrôleurs. Le conseil de fondation est composé de Georges Marti, de Langenthal (Berne), à Cernier, président; Georges Descœudres, de La Sagne, aux Ponts-de-Martel, vice-président; Félix Tripet, de Chézart-Saint-Martin, à Neuchâtel, secrétaire; Ernest Roulet, de La Sagne et des Ponts-de-Martel, à Pezeux, vice-secrétaire; Jean-François Pingon, de Rochefort et Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds, caissier. Siège de la fondation: au domicile du S.E.N. et J.: Grand'rue 15 b.

Genf — Genève — Ginevra

26 décembre 1952.

Fondation Th.-M. Rankers, à Genève. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 8 décembre 1952, une fondation. Elle a pour but d'aider, par les moyens que le conseil de fondation juge appropriés, les employés et ouvriers de la maison exploitée conjointement par les héritiers de Max-Théodore Rankers, à Genève, provisoirement sous la raison individuelle «Th.-M. Rankers», à faire face aux conséquences économiques résultant de la retraite, de la vieillesse, de l'invalidité, de la maladie, des accidents et du chômage. En cas de décès de l'un d'eux, elle pourra venir en aide à sa famille. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: Dora Rankers née Wolf, présidente, et de Jean Rankers, secrétaire, tous deux de nationalité allemande, à Genève, lesquels signent collectivement. Adresse: rue de la Croix-d'Or 10, maison Th.-M. Rankers.

26 décembre 1952.

Fonds de prévoyance en faveur du Personnel de la Manufacture des Montres Universal, Perret et Berthoud S.A., à Genève, fondation (FOSC. du 5 juillet 1947, page 1855). Suivant arrêté du Conseil d'Etat de Genève du 6 décembre 1952 et acte authentique du 20 décembre 1952, les statuts de la fondation ont été révisés. Le nom est désormais Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Manufacture des montres Universal, Perret et Berthoud S.A. et de la Société de vente des montres Universal S.A. Elle a pour but d'aider le personnel (ouvriers, employés et membres salariés de la direction) que la «Manufacture des montres Universal, Perret et Berthoud S.A.» et la «Société de vente des montres Universal S.A.» occupent dans leurs entreprises et agences — et éventuellement leurs familles — à faire face aux conséquences économiques de la retraite, de l'invalidité, de la maladie, des accidents, du chômage et du décès. La fondation est administrée par un conseil de fondation de deux membres au moins, actuellement composé de: Raoul Perret, président, et René Perret, secrétaire (inscrits), lesquels signent individuellement. Adresse: rue du Rhône 43, dans les bureaux de la Manufacture des montres Universal, Perret et Berthoud S.A.

26 décembre 1952.

Fonds de prévoyance du personnel de la maison R. et P. Lévy, à Genève, fondation (FOSC. du 6 avril 1944, page 804). Suivant arrêté du Conseil d'Etat de Genève du 16 décembre 1952, et acte authentique du 22 décembre 1952, les statuts ont été révisés. Le nom de la fondation est désormais Fonds de prévoyance du personnel de la maison Paul Lévy. La fondation a pour but la création d'un fonds de secours, d'entraide et de prévoyance, destiné à venir en aide aux employés de la maison «Paul Lévy», à Genève, ainsi que, en cas de décès de l'un d'eux, en faveur de sa famille, afin de faire face aux conséquences économiques résultant de la maladie, d'accidents, de l'invalidité, de la cessation d'emploi, du chômage, de la retraite, de la vieillesse et du décès. La fondation est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Paul-David Lévy, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle, en remplacement de Robert Lévy, décédé, dont les pouvoirs sont radiés. Adresse: rue du Stand 58, bureau de la maison Paul Lévy.

26 décembre 1952.

Fondation en faveur du personnel de la maison Revuz, Robert et Cie, à Genève, à Genève. Sous cette dénomination, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 10 décembre 1952, une fondation. Son but est la prévoyance pour les employés et employées, ouvriers et ouvrières de la maison «Revuz, Robert et Cie», à Genève, en cas de vieillesse, décès, maladie, accident, manque de travail, service militaire ainsi qu'en cas d'indigence imminente. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de 3 membres, actuellement composé de: Serge Revuz, de et à Genève, président; Madeleine Mignolet, de nationalité française, à Genève, secrétaire, et Jacques Ormond, de Plan-les-Ouates, à Troinex, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: rue de la Corratierie 14, bureaux d'Ormond & Cie, gérants de fortunes.

Allgemeiner Teil - Partie générale - Parte generale

Zürich — Zurich — Zurigo

19. Dezember 1952. Weine.

Ernst Gentner & Co., in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 21 vom 25. Januar 1941, Seite 171), Handel mit Schweizer und französischen Weinen. Der Kommanditär Hans Aschmann ist ausgeschieden. Neu ist mit im Sinne von Art. 177, Absatz 2, 3 ZGB, erteilter Zustimmung als Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000 eingetretene Therese Gentner geb. Seidl, von und in Zürich.

29. Dezember 1952.

Chemiserie City AG., Zürich (Chemiserie City SA., Zurich) (Camiceria City SA., Zurigo), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. Dezember 1952 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Herrenmodeartikeln und den Betrieb von Detailgeschäften der Herrenmodebranche, insbesondere für den Verkauf von Herrenhemden und Kravatten, sowie den Betrieb verwandter Geschäftszweige. Die Gesellschaft kann sich bei Unternehmungen, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen oder solche Unternehmungen erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Arnold Spiess, von Laufen-Uhwiesen, in Zug. Geschäftsdomizil: Bäregasse 32, in Zürich 1 (Bureau Dr. Arnold Spiess).

29. Dezember 1952.

Baukonsortium GmbH, in Regensdorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. November 1952 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Kauf und den Verkauf von Liegenschaften und die Ausführung von Neu- und Umbauten und kann ausserdem alle Geschäfte tätigen, die mit diesem Zwecke zusammenhängen. Das Stammkapital beträgt Fr. 22 000. Gesellschafter sind Walter Bösch, von Alt St. Johann (St. Gallen), in Regensdorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 3000, Eugen Fehr, von Otterberg-Märstetten (Thurgau), in Regensdorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 3000, Rudolf Grossmann, von Zürich, in Regensdorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 3000, Josef Knuser, von Obereggen (Appenzell I. Rh.), in Regensdorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 3000, Hermann Maurer, von Buchs (Zürich), in Regensdorf, mit einer Stammeinlage von Franken 3000, Gottlieb Rau, deutscher Staatsangehöriger, in Regensdorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 3000, Max Stutz, von Pfäffikon (Zürich), in Regensdorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 3000, und Anton Fuchs, von Lauterbrunnen (Bern), in Regensdorf, mit einer Stammeinlage von Franken 1000. Die Gesellschaft erwirbt das Grundstück Kataster Nr. 3178 in Regensdorf zum Preise von Fr. 26 111, von welchem Fr. 11 000 auf das Stammkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind die Gesellschafter Rudolf Grossmann, Eugen Fehr und Josef Knuser. Geschäftsdomizil: Hardrain (bei Eugent Fehr).

29. Dezember 1952.

A. Wetter & Co. Clichéanstalt, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 179 vom 8. August 1951, Seite 1974). Neu ist als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000 eingetretene Hugo Wetter, von Zürich und Tegerfelden (Aargau), in Zürich. Dem Genannten und dem Kommanditär Reinhold Wetter jun. ist Kollektivprokura zu zweien erteilt.

29. Dezember 1952. Giesserei, Maschinen usw.

Actiengesellschaft Joh. Jacob Rieter & Cie. (Società anonima Joh. Jacob Rieter & C.) (Société anonyme Joh. Jacob Rieter & Cie.) (Joh. Jacob Rieter & Co. Limited), in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1951, Seite 1997), Betrieb einer Giesserei und Maschinenfabrik usw. Die Unterschrift von Emil Schoch ist erloschen. Zu Vizedirektoren sind ernannt Fritz Preysch und Dr. iur. Oskar Denzler. Sie führen nicht mehr Kollektivprokura, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Eugen Sinner, von Winterthur; Paul Klöti, von Rothrist (Aargau), und René Bocioin, von Lausanne, alle in Winterthur.

29. Dezember 1952.

Burroughs Rechenmaschinen Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1950, Seite 241). Die Generalversammlung vom 2. Dezember 1952 hat die Statuten abgeändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Hans-Werner Forrer, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor der Niederlassung Zürich. Eduard Wächli, von Brittnau (Aargau), in Muri bei Bern, Direktor der Niederlassung Bern, und Jean Gaillard, von Sergey (Waadt), in Lausanne, Direktor der Niederlassung Lausanne, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Parker Walter Siegrist, Direktor des Gesamtunternehmens, führt weiter Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Urban Tremp, von Schänis (St. Gallen), in Küssnacht (Zürich). Neues Geschäftsdomizil: Pelikanstrasse Nr. 37 in Zürich 1.

29. Dezember 1952.

Braunviehzuchtgenossenschaft Brütten, in Brütten (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1952, Seite 2065). Hermann Gross und Wilhelm Bär sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Willy Junker, von Rapperswil (Bern), in Brütten, als Aktuar, und Hans Gross, von und in Brütten, als Kassier. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar oder dem Kassier Kollektivunterschrift.

29. Dezember 1952. Bedarfsartikel, Maroquinerie usw.

Paul Mathys & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1947, Seite 1085). Es wohnen der unbeschränkt haftende Gesellschafter Paul Mathys in Zürich 5 und die Kommanditärin Anna Mathys geb. Markwalder in Zürich. Der Geschäftsbetrieb wird wie folgt umschrieben: Handel mit Bedarfsartikeln für die Maroquinerie und weitere Branchen.

29. Dezember 1952.

Fritz Dimmler A.-G., Zürcher Füllhalter-Fabrik, Zürich, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1950, Seite 3063). Fritz Dimmler-Köberle ist nun Vorsitzender des Verwaltungsrates; er bleibt kaufmännischer Leiter. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden Hans Dimmler-Kappeler; er bleibt technischer Leiter. Die Genannten führen weiterhin Einzelunterschrift.

29. Dezember 1952.

Neon-Licht A.-G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1952, Seite 1166), Neonröhren für Beleuchtungs- und Reklamezwecke usw. Zum stellvertretenden Direktor ist ernannt Paul Illi. Er führt nicht mehr Kollektivprokura, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Subdirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt Georges Peneveyre, von und in Lausanne.

29. Dezember 1952. Rohstoffe, industrielle Erzeugnisse usw.

Meyerhofer & Co., in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1952, Seite 75), Kauf und Verkauf von Rohstoffen, industriellen Erzeugnissen usw. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Albert Meyerhofer ist infolge Todes ausgeschieden.

29. Dezember 1952. Seidenzwirnerei, Färberei.

Zwicky & Co., in Wallisellen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1952, Seite 51), Seidenzwirnerei und Färberei. Werner A. Stahel ist zum Direktor ernannt worden; er führt nicht mehr Kollektivprokura, sondern Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

29. Dezember 1952. Handelsgeschäfte aller Art usw.

Coffincom A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1952, Seite 167), Durchführung von Handelsgeschäften aller Art usw. Vittorio Levi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. Dezember 1952.

Handelskontor Zürich A.G. (Comptoir Commercial de Zurich S.A.), in Zürich 6 (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1945, Seite 2750). Die Prokuren von Willy Ch. Boss und Xaver Gretener sind erloschen.

29. Dezember 1952. Chemikalien usw.

Maloma G.m.b.H., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 266 vom 12. November 1952, Seite 2759), Chemikalien usw. Die Prokura von Eduard Klausner ist erloschen.

29. Dezember 1952. Maschinen für das graphische Gewerbe.

Dipl.-Ing. Max G. Olivier & Co., in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1950, Seite 2682), Maschinen für das graphische Gewerbe. Neues Geschäftsdomizil: Merkurstrasse 36 in Zürich 7.

29. Dezember 1952.

Max G. Olivier A.-G., Maschinen, Apparate, Stahl und Eisen, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1951, Seite 1561). Neues Geschäftsdomizil: Merkurstrasse 36, in Zürich 7.

29. Dezember 1952. Industrielle und wissenschaftliche Apparate.

Polymetron A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1950, Seite 329), industrielle Spezialapparate usw. Dr. Werner G. Amrein ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

29. Dezember 1952. Bau- und Kunstschlosserei usw.

H. Roshard AG., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 74 vom 28. März 1952, Seite 834), Bau- und Kunstschlosserei usw. Einzelprokura ist erteilt an Hermann Roshard, von und in Zürich.

29. Dezember 1952.

Wirkerei Aktiengesellschaft Uster, in Uster (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1949, Seite 3054). Dr. Oskar Guyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. Dezember 1952. Motorräder, Velos usw.

Th. Baltisberger's Erben, in Affoltern a. A. Unter dieser Firma sind Alma Baltisberger geb. Leri und Ernst Baltisberger, beide von Mühletal (Aargau), in Affoltern a. A., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1950 begonnen hat. Handel mit Motorrädern und Velos; Reparaturwerkstätte. Mettenstetterstrasse 105.

29. Dezember 1952.

H. Müller, Bäcker, in Birmensdorf (SHAB. Nr. 214 vom 23. August 1913, Seite 1535), Bäckerei usw. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Abtretung des Geschäftes erloschen.

29. Dezember 1952. Weine.

Jul. Stürzinger, in Winterthur (SHAB. Nr. 88 vom 15. April 1943, Seite 854), Weinhandlung. Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

29. Dezember 1952. Eisen, Metalle usw.

Peter & Co. in Liq., in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1951, Seite 1730), Eisen, Metalle usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

29. Dezember 1952.

«Switch» Damenmäntel- & Kostümfabrikation L. M. Wild, in Zürich (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1952, Seite 75). Neues Geschäftsdomizil: Ausstellungsstrasse 88.

29. Dezember 1952. Reinigen von Wäsche usw.

Tissana A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 159 vom 10. Juli 1952, Seite 1746), Reinigen, Waschen und Bügeln von Wäsche usw. Die Generalversammlung vom 24. Dezember 1952 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 175 000 auf Franken 250 000, zerfallend in 500 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Es ist voll einbezahlt.

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern

27. Dezember 1952.

Ramseier & Jenzer A. G. Carrosseriewerke Bern, in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Dezember 1952 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Konstruktion und den Bau von Carrosserien jeder Art, die Führung einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte und Service sowie den Handel mit Motorfahrzeugen und deren Bestandteilen. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 900 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Ramseier & Jenzer», Carrosseriewerke und Garage, in Bern, gemäss Uebnahmevertrag vom 23. Dezember 1952 und Uebnahmebilanz per 30. November 1952 Aktiven und Passiven, erzeigend an Aktiven (Maschinen, Mobiliar, Waren, Wertschriften, Debitoren, Banken, Kasse, transit. Aktiven) Fr. 1 613 641.01 und an Passiven (Kreditoren, transit. Passiven) Fr. 1 213 641.01, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 300 000 ergibt. Für den Uebnahmepreis von Fr. 300 000 erhalten die Sacheinleger 300 voll liberrierte Namenaktien der Gesellschaft an Zahlungstatt ausgehändigt. Die Gesellschaft übernimmt Rechte und Pflichten der bisherigen Kollektivgesellschaft «Ramseier & Jenzer», in Bern, rückwirkend auf 30. November 1952. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern; ihm gehören an: Benjamin Wirz, von und in Bern, als Präsident; Fritz Ramseier, von Signau, in Bern, als Vizepräsident, sowie die Mitglieder: Jakob Jenzer, von Thunstein; Heinz Ramseier, von Signau, und Ludwig Schrader, von Bern; alle in Bern. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen je zu zweien kollektiv. Geschäftsdomizil: Dalmaziquai 37 (in gemieteten Räumen).

29. Dezember 1952. Baumwoll- und Leinengewebe.

Louis Müller, in Bern, Handel mit Baumwoll- und Leinengeweben (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1949, Seite 1201). Neues Geschäftsdomizil: Dapplesweg Nr. 18.

29. Dezember 1952.

Exporting für schweizerische Präzisions-Messinstrumente in Liquidation, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1948, Seite 1826). Die Firma wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

29. Dezember 1952.

Kantonbank von Bern (Banque cantonale de Berne), in Bern, Staatsinstitut (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1952, Seite 2690). Gemäss Beschluss des Bankrates vom 14. November 1952 tritt Werner Bartschi, von

Sumiswald, in Interlaken, Prokurist der Filiale Interlaken, zur Hauptbank über. Es wird ihm für diese Kollektivprokura erteilt. Zum weltlichen Kollektivprokuristen für die Hauptbank wird ernannt René Beyeler, von Wahlern, in Bern.

Bureau de Courtelary

27 décembre 1952. Articles en textiles.

Josef Flury, à Sonceboz, fabrication et vente d'articles en textiles (FOSC. du 14 février 1950, N° 37, page 431). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

27 décembre 1952.

Société de fromagerie de Cortébert, à Cortébert, société coopérative (FOSC. du 20 juillet 1949, N° 167, page 1924). Le président est Henri Geiser (déjà inscrit); vice-président: Albert Steiner, de Leimiswil, à Cortébert; secrétaire: Charles Reinhardt (déjà inscrit). La signature d'Alphonse Ruedi, vice-président démissionnaire, est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

27. Dezember 1952. Mühle, Futterartikel.

Walter Studer, bei Neumühle, Gemeinde Lauperswil, Handelsmüllerei und Futterartikelhandlung (SHAB. Nr. 133 vom 25. Mai 1912, Seite 947). Die Firma erteilt Einzelprokura an Max Eugen Gerber, von Langnau i. E., in der Neumühle-Zollbrück, Gemeinde Lauperswil.

27. Dezember 1952.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Signau & Umgebung, in Signau (SHAB. Nr. 87 vom 14. April 1944, Seite 854). An Stelle des Sekretärs Hans Röhliberger, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde zum Sekretär gewählt der bisher nichtzeichnungsberechtigte Beisitzer Hans Galli, des Friedrich, von und in Signau, wohnhaft im Hof. An Stelle des Hans Galli verbleibt Hans Röhliberger als nichtzeichnungsberechtigter Beisitzer, nämlich als Verwalter zugleich Kassier, weiter in der Verwaltung. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Sekretär zu zweien.

Bureau Thun

27. Dezember 1952. Mechanische Werkstätte.

Rudolf Rychiger, in Steffisburg, mechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1927, Seite 439). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

27. Dezember 1952. Maschinen, Werkzeuge, Autoersatzteile.

Hans Rychiger, in Steffisburg-Station, Gemeinde Steffisburg. Inhaber der Firma ist Hans Rychiger, von Rohrbach (Bern), in Steffisburg-Station, Gemeinde Steffisburg. Herstellung von Spezialmaschinen, Werkzeugen und Autoersatzteilen. Reparaturen. Bernstrasse 33.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

27. Dezember 1952. Kleidungsstücke.

Henriette Turtschi, in Spiez. Inhaberin der Firma ist Henriette Turtschi, von und in Spiez. Fabrikation und Vertrieb von Kleidungsstücken verschiedener Art, Marke «Yetti». Thunstrasse, Spiezmoos.

Schwyz — Schwytz — Svitto

27. Dezember 1952.

Maschinenfabrik Freienbach Aktiengesellschaft, in Freienbach (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1951, Seite 2967). Dr. Ettore Tenchio, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident des Verwaltungsrates ist nun dessen bisheriges Mitglied Hans Leopold Widmer. Die Unterschrift des Direktors, Pius Foppa, ist erloschen. Unterschrift ist erteilt an den Geschäftsführer, Josef Studer, von und in Kriens. Er zeichnet kollektiv mit einem anderen Zeichnungsberechtigten.

27. Dezember 1952. Vereinigung von Agenten und Vertretern.

AYERO Gesellschaft, in Seewen, Gemeinde Schwyz, Vereinigung von Agenten und Vertretern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 275 vom 24. November 1947, Seite 3471). Das Domizil der Genossenschaft befindet sich nun bei Alois Gwerder, Malermeister, Ibach, Gemeinde Schwyz.

27. Dezember 1952. Musikalien, Buchhaltungen usw.

Rudolf Käser, in Siebnen, Gemeinde Wangen, Musikalienhandel, Handharmonikaunterricht, Buchhaltungen und Bureauorganisationen (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1948, Seite 2631). Die Firma ist wegen Geschäftsaufgabe erloschen.

27. Dezember 1952.

Fry-Herzog, Bau-, Möbel- & Automalerei, in Lachen (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1924, Seite 1504). Die Firma ist wegen Geschäftsaufgabe erloschen.

27. Dezember 1952.

Leo Fry, Bau- und Möbeldarstellung, in Lachen. Inhaber der Firma ist Leo Fry, von Disentis, in Lachen. Bau- und Möbeldarstellung.

27. Dezember 1952. Malergeschäft.

Johann Kaelin, in Einsiedeln, Malergeschäft (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1935, Seite 2626). Die Firma ist wegen Geschäftsaufgabe erloschen.

27. Dezember 1952. Textilien.

Walder-Kümin, in Lachen, Textilladen (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1948, Seite 260). Die Firma ist wegen Geschäftsaufgabe erloschen.

27. Dezember 1952. Spezereien, Kurzwaren.

Kasp. Elther-Ehrler, in Lachen, Spezereihandlung und Vertrieb von Kurzwaren (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1945, Seite 986). Die Firma ist wegen Geschäftsaufgabe erloschen.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

27. Dezember 1952. Mosterei, Getränke, Landwirtschaft.

A. Hess-Gasser, in Sarnen. Inhaber der Firma ist Arnold Hess-Gasser, von Engelberg, in Sarnen. Mosterei, Handel mit Getränken und gebrannten Wassern, Landwirtschaft. Kirchhofen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

9. Dezember 1952.

Wohnbaugenossenschaft Subingen, in Subingen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Erstellung von gesunden und billigen Wohnungen auf eigene oder für Rechnung einzelner Bauherren zum Gegenstand hat. Dieser Zweck soll insbesondere erreicht werden: a) durch Beschaffung von geeignetem Bauland zu Eigentum der Genossenschaft; b) durch Vermietung eigener Wohnungen zu Mietpreisen, die auf der Basis der Selbstkosten unter Berücksichtigung der wirtschaftlichen Selbsterhaltung der Genossenschaft festzusetzen sind; c) durch Abtretung von Bauland an Bauinteressenten oder Beratung von Interessenten bei Landankauf; d) durch Übernahme von Bürgschaften. Die Statuten datieren vom 4. November 1952. Jeder Genosse-

schafter ist verpflichtet, einen auf den Namen lautenden Anteilschein von Fr. 100 zu übernehmen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und unbeschränkt. Die Bekanntmachungen erscheinen im Anzeiger von Bucheggberg-Kriegstetten, die vom Gesetz vorgeschriebenen Veröffentlichungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 Genossenschaffern. Ihr gehören an: Paul Andres, von Aetingen, in Subingen, Präsident; Hans Vogel, von Wangen a. d. A., in Subingen, Aktuar, und Alfred Meier, von Gempfen, in Subingen, Kassier und Vizepräsident. Diese führen Kollektivunterschrift je zu zweien.

26. Dezember 1952.

Milchgenossenschaft Zuchwil, in Zuchwil (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1946, Seite 2623). Josef Gasser ist als Aktuar zurückgetreten und gehört nun dem Vorstand als Vizepräsident an. In der Generalversammlung vom 26. März 1952 wurde zum Mitglied des Vorstandes gewählt Josef Affolter, von und in Zuchwil, zugleich als Aktuar. Die Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

Bureau Olten-Gösgen

27. Dezember 1952.

Société de Tannerie Olten (Gerberei Olten A.G.), in Olten (SHAB. Nr. 205 vom 2. September 1952, Seite 2183). Arnold Hagmann ist als Präsident des Verwaltungsrates und André Kurz als Direktor zurückgetreten. Deren Unterschriften sind erloschen. Arnold Hagmann bleibt weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates. Präsident des Verwaltungsrates ist nun der bisherige Vizepräsident Dr. Friedrich Bek. Er führt nun Einzelunterschrift. Vizepräsident ist nun das Verwaltungsratsmitglied Ettore Brenni.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

24 dicembre 1952.

Società Anonima Immobiliare Carlotta, in Viganello (FOSC. del 23 agosto 1944, N° 197, pagina 1891). Carlo Caimi non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è il Dr. Arthur Wilhelms, di Basilea e Safenwil (Argovia), in Bottmingen (Basilea-Campagna).

24 dicembre 1952. Beni immobili, partecipazioni.

La Cappucina S.A., in Lugano. Con atto pubblico e statuti del 23 dicembre 1952 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la compra, la vendita, la costruzione, l'amministrazione e la gestione di beni immobili di qualsiasi genere, la partecipazione ad altre società di uguale carattere e l'acquisto dello stabile alla particella N° 1094 A. b. e 1093 di proprietà della Successione fu Carlo Franken, in Lugano, per il prezzo di 170 000 fr., gravato da oneri ipotecari per 45 000 fr. Il prezzo viene pagato mediante l'assunzione delle ipoteche ed il versamento in contanti del residuo. Il capitale sociale è di 100 000 fr., diviso in 100 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Organo delle pubblicazioni è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione composto da 1 a 3 membri attualmente da 1 solo che è Dr. Marco Antonini fu Sevrino, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Viale Carlo Cattaneo 3.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

22 décembre 1952.

Imprimeries Populaires, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 6 janvier 1950, page 42). Les publications ont lieu dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud et dans la Feuille des avis officiels du canton de Genève, sous réserve de celles qui doivent être faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

26 décembre 1952.

Société Immobilière Joll-Site, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 3 novembre 1952, page 2684). La signature de l'administratrice Charlotte Pache, démissionnaire, est radiée. Roger Novveraz, de Cully et Lutry, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: rue Centrale 5 (chez le notaire Ed. Braun).

26 décembre 1952. Matériaux de construction.

Pierra S.A., à Lausanne, matériaux de construction (FOSC. du 8 mai 1951, page 1109). La signature de l'administrateur Jean-Pierre Mivelaz, qui ne fait plus partie du conseil, est radiée. Le conseil se compose de Ferdinand Antonioli, président et délégué, Samuel Jaquet (ces deux inscrits) et Alfred de Regibus, de et à Lausanne. La société est engagée par le président signant collectivement avec l'un des autres administrateurs ou par la signature individuelle de l'administrateur-délégué.

26 décembre 1952.

Société Immobilière Villa Faucigny S.A., à Lausanne (FOSC. du 3 octobre 1951, page 2453). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 22 décembre 1952, la société a décidé de réduire, au sens de l'art. 735 C.O., son capital de 50 000 fr. à 30 000 fr. par l'annulation de 8 actions de 2500 fr. chacune, puis de porter le capital à 50 000 fr. par l'émission de 8 actions nouvelles nominatives de 2500 fr., entièrement libérées, par compensation partielle de créance. Le capital, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 20 actions de 2500 fr. nominatives.

26 décembre 1952.

Société immobilière du Cygne, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 27 novembre 1952, page 2893). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 23 décembre 1952, la société a modifié ses statuts. La société a pour objet l'achat, la vente, la gérance, l'exploitation de tous immeubles et l'exploitation de tout établissement public, café-restaurant, sis dans l'un de ses immeubles. Elle pourra traiter toutes les affaires se rapportant à la question immobilière.

26 décembre 1952.

Fabrique Romande d'objets de Pansements S.A. en liquidation, à Lausanne (FOSC. du 23 juillet 1952, page 1866). Le bureau est transféré: chemin du Boisy 33 (chez le gérant).

26 décembre 1952.

Société foncière de l'Elysette C., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 30 janvier 1951, page 252). Le capital est entièrement libéré par compensation partielle de créance. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 19 décembre 1952, la société a révisé ses statuts. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose d'un ou de plusieurs membres.

26 décembre 1952. Marchandises diverses.

Edmond Lévy, à Lausanne, marchandises et articles divers (FOSC. du 8 avril 1946, page 1075). La raison est radiée pour cause de cessation d'exploitation.

27 décembre 1952.

Les raisons suivantes sont radiées d'office, la faillite étant clôturée:

Soudure, fonderie.

Ernest Arber, à Pully, soudure, fonderie en faillite (FOSC. du 26 juin 1952, page 1628).

Vins.

Georges Widmer, à Lausanne, vins «A la Cave», en faillite (FOSC. du 26 juin 1952, page 1628).

Epicierie.

A. Cavin, à Lausanne, épicerie en faillite (FOSC. du 20 octobre 1952, page 2567).

27 décembre 1952.

Les raisons sociales suivantes sont radiées d'office, la faillite étant clôturée:

Machines.

AMCO S.A., à Lausanne, machines, société dissoute par suite de faillite (FOSC. du 8 avril 1947, page 944).

Vêtements, tissus.

Lamy S.A., à Lausanne, vêtements, tissus, société dissoute par suite de faillite (FOSC. du 30 septembre 1949, page 2544).

Textiles.

Jelco S. à r. l., à Lausanne, textiles, société dissoute par suite de faillite (FOSC. du 22 avril 1952, page 1044).

27 décembre 1952. Confiserie.

Jules Biondel, à Lausanne, confiserie (FOSC. du 30 décembre 1936). La raison est radiée pour cause de décès du titulaire.

Bureau de Nyon

27 décembre 1952. Primeurs, conserves.

H. Bally, à Nyon, primeurs et conserves (FOSC. du 12 août 1947, page 2319). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Payerne

27 décembre 1952.

Moullins de Granges S.A., à Granges-Marnand (FOSC. du 15 mai 1951, page 1168). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 19 décembre 1952, la société a révisé ses statuts. Les publications auront lieu dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud», sous réserve de celles qui doivent se faire dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les autres modifications ne sont pas soumises à publication.

Bureau du Sentier

27 décembre 1952.

Société anonyme de la fabrique d'horlogerie Le Coultre & Cie, au Sentier, commune du Chenit (FOSC. du 11 juillet 1952, N° 160, page 1766). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 22 décembre 1952, la société a décidé de porter son capital social de 1 200 000 francs à 1 800 000 fr. par l'émission de 1200 actions au porteur de 500 fr., libérées par prélèvement sur des réserves disponibles. Le capital social est de 1 800 000 fr., divisé en 3600 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées.

Bureau de Vevey

26 décembre 1952. Coutellerie.

Jean Schertlin, à Vevey, coutellerie (FOSC. du 18 janvier 1926, N° 13). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

26 décembre 1952. Hôtel.

L'Ermilage, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 1^{er} avril 1952, N° 77). La société a modifié ses statuts en assemblée générale du 6 décembre 1952. Le siège de la société est transféré à Chardonne. La nouvelle raison sociale est L'Ermilage S.A. au Mont-Pélerin. La société a désormais pour but l'exploitation de l'Hôtel Mon Repos, au Mont-Pélerin sur Vevey, et des immeubles qui en dépendent. Cette exploitation peut se faire soit directement, soit par gérance et location. La société peut s'intéresser à toutes affaires similaires ou immobilières. La société est maintenant administrée par un conseil d'un à trois membres. Les bureaux de la société restent chez les notaires Delafontaine et Destraz, à Vevey; le domicile légal de la société est dans ses locaux, au Mont-Pélerin, commune de Chardonne.*Wallis — Valais — Vallesse**Bureau Brig*

23. Dezember 1952.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Visp und Umgebung, in Visp. Unter dieser Firma besteht gemäss Beschluss der Gründungsversammlung und auf Grund der Statuten vom 21. Mai 1952 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen ihrer Mitglieder auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe durch Abgabe der für den landwirtschaftlichen Betrieb notwendigen Bedarfsartikel, Verwertung landwirtschaftlicher Produkte sowie Förderung der beruflichen Kenntnisse und des genossenschaftlichen Geistes durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Genossenschafter nach dem Genossenschaftsvermögen persönlich, unbeschränkt und solidarisch. Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsblatt des Kantons Wallis und in den vom Gesetze vorgesehenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Vorstand von 9 Mitgliedern bildet die Verwaltung. Leo Bodenmüller, von und in Visp, ist Präsident; Armin Diehl, von Degersheim, in Leuk-Pfyn, Vizepräsident; Dr. Siegfried Zen-Ruffinen, von Leuk, in Visp, Aktuar. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar. Als Geschäftsführer ist gewählt worden Franz Roux, von Ueberstorf, in Visp. Er führt Einzelunterschrift.

Bureau de Sion

26 décembre 1952. Confiserie, tea-room, etc.

Georges Tairraz, à Sion. Le titulaire est Georges Tairraz, de Martigny-Ville, à Sion. Confiserie, tea-room, pâtisserie, Avenue de la Gare.

26 décembre 1952. Hôtel.

A. Rauch-Cornut, à Grimentz, exploitation de l'Hôtel des Beccs de Bosson (FOSC. du 25 mars 1949, N° 71, page 807). Cette maison est radiée par suite de remise de commerce.

26 décembre 1952. Transports, scierie.

Camille Ballestraz & Camille Torrent, à Grône, transport de choses et scierie (FOSC. du 26 avril 1944, N° 97, page 953). La société est dissoute depuis le 1^{er} mars 1952. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

26 décembre 1952. Scierie, bois.

Camille Torrent, à Grône. Le titulaire est Camille Torrent, de et à Grône. Scierie et commerce de bois.

26 décembre 1952. Transports.

Camille Ballestraz, à Grône. Le titulaire est Camille Ballestraz, de et à Grône. Commerce de transport en tous genres.

26 décembre 1952. Epicerie, etc.

Cyrille Rudaz, à Sion. Le titulaire est Cyrille Rudaz, de Vex, à Sion. Commerce d'épicerie et primeurs. Grand-Pont.

27 décembre 1952. Tabacs, papeterie, librairie.

René Reynard, à Sion. Le titulaire est René Reynard, de Savièse, à Sion. La maison a repris l'actif et le passif, depuis le 31 juillet 1952, de la société en nom collectif «Reynard & Cie», à Sion, radiée (FOSC. du 23 décembre 1952, N° 301, page 3137). Commerce de tabacs, papeterie, librairie, Grand-Pont.

27 décembre 1952. Immeubles, assurances, etc.

Métrallier René, à Montana, agence d'affaires et immobilière, assurances et gérances (FOSC. du 24 mai 1938, N° 120, page 1163). Cette maison est radiée par suite de remise de commerce.

*Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**Bureau de Boudry*

26 décembre 1952. Immeubles.

Vers la Rive S.A., à Vaumarcus, commune de Vaumarcus-Vernéaz, achat, vente, rénovation, transformation, exploitation de tous immeubles bâtis ou non bâtis, de même que leur gérance, etc. (FOSC. du 12 novembre 1952, N° 266, page 2761). L'administrateur unique Maurice Emery est actuellement domicilié à Neuchâtel.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

26 décembre 1952. Horlogerie, bijouterie.

Marie-Thérèse Bianchi-Magnin, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la raison est Marie-Thérèse Bianchi née Magnin, veuve de Spartaco, de Lugano, à La Chaux-de-Fonds. Commerce d'horlogerie et de bijouterie en gros. Parc 9^{er}.

26 décembre 1952. Horlogerie.

Emile et Henri Frossard, à La Chaux-de-Fonds. Emile-Henri et Henri-Louis Frossard, les deux de Ocourt (Berne), à La Chaux-de-Fonds, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} octobre 1952. Atelier de terminage de mouvements d'horlogerie. Rue Sophie-Mairet 14.

26 décembre 1952.

Immeubles Serre 61 et 63 S.A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 23 décembre 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce, la construction et l'exploitation d'immeubles, ainsi que le commerce en tous genres. La société se propose d'acheter à Andrée-Emma Schwab, l'article 8161 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, soit les immeubles portant les numéros 61 à 63 de la rue de la Serre pour le prix de 235 000 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Charles-Emile-Edouard Augsburger, de Grosshöchstetten (Berne), à La Chaux-de-Fonds, a été nommé seul administrateur; il engagera la société par sa signature individuelle. Locaux: Jardinière 117.

Bureau de Neuchâtel

26 décembre 1952. Radio, appareils électriques, etc.

OHMAG S.à.r.l. à Neuchâtel, fabrication et vente de pièces détachées de radio, etc. (FOSC. du 13 juillet 1951, N° 161, page 1745). Les bureaux sont transférés à Bellevaux 8.

Genève — Genève — Ginevra

24 décembre 1952. Société immobilière.

Le Miroir, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 27 mars 1952, page 824). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 décembre 1952, la société a: 1° constaté que son capital de 50 400 francs est actuellement entièrement libéré; 2° transformé les 70 actions de 720 fr., formant ledit capital, jusqu'ici nominatives en actions, au porteur, puis converti les dites actions en 100 actions de 500 fr. et une action de 400 fr.; 3° porté son capital de 50 400 fr. à 55 000 fr., par l'émission de 9 actions de 500 fr. et 1 action de 100 fr., toutes au porteur, et entièrement libérées par compensation avec des créances contre la société; 4° réuni l'action de 100 fr. à celle de 400 fr. pour ne former qu'un seul et même titre de 500 fr.; le capital social est donc de 55 000 fr., divisé en 110 actions de 500 fr., au porteur, entièrement libérées; 5° modifié sa raison sociale en celle de: S. I. Quai des Bergues N° 19, et complété son but qui sera désormais l'achat, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles situés dans le canton de Genève, notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède à Genève, quai des Bergues N° 19; 6° adopté de nouveaux statuts. L'assemblée générale est convoquée par insertion faite dans la Feuille officielle suisse du commerce, organe de publicité de la société.

24 décembre 1952. Menuiserie, etc.

Norba S.A., à Genève, menuiserie, parquets, etc. (FOSC. du 15 juin 1950, page 1557). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 décembre 1952, la société a décidé de porter son capital social de 50 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées à due concurrence avec des créances contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur.

24 décembre 1952.

Kugler fonderie et robinetterie S.A., à Genève (FOSC. du 17 juin 1949, page 1617). Procuration collective à deux a été conférée à Roger-Louis-Emile Cornut, de et à Genève.

24 décembre 1952. Papier.

Henri Bristlen, à Versoix, fabrique de papier (FOSC. du 2 avril 1952, page 389). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison, selon bilan au 30 novembre 1952, à la société anonyme «Papeterie de Versoix S.A. ci-devant Henri Bristlen», à Versoix, ci-après inscrite.

24 décembre 1952.

Papeterie de Versoix S.A. ci-devant Henri Bristlen, à Versoix. Suivant acte authentique et statuts du 20 décembre 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une fabrique de papiers et la continuation de la maison «Henri Bristlen», fabrique de papiers, à Versoix. La société peut se livrer à toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières s'y rattachant. Elle peut s'intéresser d'une façon quelconque à toutes entreprises, visant le même but. Le capital social est de 1 000 000 de fr., divisé en 1000 actions de 1000 fr., nominatives. Il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison «Henri Bristlen», à Versoix, fabrique de papier, selon bilan au 30 novembre 1952, accusant un actif de 1 385 227 fr. 05 et un passif de 365 644 fr. 90, soit un actif

net de 1 019 582 fr. 15, prix pour lequel ledit apport a été accepté contre remise à l'apporteur de 996 actions nominatives de 1000 fr., entièrement libérées, de la présente société, ledit apporteur restant créancier de la société pour un montant de 23 582 fr. 15. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «Henri Bristlen», dont elle aura les profits et les charges, avec effet rétroactif au 30 novembre 1952. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. A été désigné comme unique administrateur Henri Bristlen, de Duillier (Vaud), à Versoix, avec signature individuelle. Eugène-Joseph Baumgartner, de Cham (Zoug), à Versoix, a été désigné comme directeur, et Jean-Marie Sauthier, de nationalité française, à Versoix, comme fondé de procuration. Ils engageront la société par leur signature collective.

24 décembre 1952.

Métalle und Apparate G.m.b.H. (Métaux et Appareils S.à r.l.), précédemment à Wāngi (Thurgovie) (FOSC. du 23 mai 1946, page 1570). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 9 décembre 1952, la société a décidé de transférer son siège à Genève. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la transformation industrielle des métaux et la fabrication d'appareils, ainsi que le commerce d'appareils et de tous produits de l'industrie métallurgique. Elle peut participer à des entreprises analogues. Les statuts originaux portent la date du 19 avril 1945. Le capital social est de 30 000 fr. Les associés (inscrits) sont: Hugo Sulzer, de Winterthour (Zurich), à Aadorf (Thurgovie); Carl Sprenger, de Fischingen (Thurgovie), à Wāngi (Thurgovie); Werner Sägger, de Bannwil (Berne), à Zurich, chacun pour une part de 5000 fr., et la maison «Isolierdraht Aktiengesellschaft» dont le siège est actuellement à Bâle, pour une part de 15 000 fr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Les gérants (inscrits) sont: Hugo Sulzer, séparé de biens d'Ursula, née Stierlin, Carl Sprenger et Werner Sägger (associés susqualifiés), lesquels signent individuellement. Adresse: avenue de Champel 47, chez Georges Capitaine, avocat.

26 décembre 1952. Transports internationaux.

C. Blenk et Fert, à Genève, transports internationaux, etc., société en nom collectif (FOSC. du 6 août 1952, page 1989). Procuration collective à deux, limitée aux affaires de l'établissement principal, a été conférée à Roberto-Raffaele-Felice Arter, de Zurich, à Genève.

26 décembre 1952. Sièges et meubles de style.

Yole Brignolo & Cie, à Genève, commerce en gros de sièges et de meubles de style, société en nom collectif (FOSC. du 5 juillet 1947, page 1860). Procuration collective à deux est conférée à Max Allain, de nationalité française, à Annemasse (Haute-Savoie, France).

26 décembre 1952. Régie.

Rochat et Chevallay, à Genève, régie d'immeubles, affaires immobilières et construction, société en nom collectif (FOSC. du 5 octobre 1936, page 2943). Louis-Jean Chevallay, marié à Marcelle-Odet-Marie née Pekmès, sous le régime de la communauté d'acquêts, et Charles-Philippe-Adrien Rochat, séparé de biens de Mary-Elisabeth née Ruys, tous deux de Genève, à Chêne-Bougeries, sont entrés, dès le 1^{er} janvier 1953, comme associés dans la société.

26 décembre 1952.

Société Immobilière Rue Lamartine 22-Est, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 décembre 1951, page 3145). Le capital de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré.

26 décembre 1952. Participations.

Holded S.A., à Genève, participation à toutes entreprises financières, etc. (FOSC. du 5 octobre 1937, page 2242). Walter Schaub, de Diepfingen

(Bâle-Campagne), à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle, en remplacement d'Henri Zullig, décédé, dont les pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue de Hollande 12, bureaux de Walter Schaub.

26 décembre 1952.

Société Immobilière Rue de Carouge 21, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 février 1951, page 493). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Otto Aeschbach (inscrit) nommé président; Robert Aeschbach, secrétaire, de Genève, au Grand-Saconnex, et Hermann Aeschbach, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs d'Otto Aeschbach sont modifiés dans ce sens. Adresse: rue du Rhône 11, régie Brolliet et Cie.

26 décembre 1952. Produits de parfumerie.

Société pour l'Exploitation des Produits Bici, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 juin 1951, page 1498). Letizia Piacentini née Bompiani, de nationalité italienne, à Genève, et Georges Dupont, de Carouge, à Lancy, ont été nommés membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

26 décembre 1952.

Société Générale des Carburateurs Zénith, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 février 1952, page 474). Jaques Herren, de et à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. John Herren, administrateur (inscrit) a été désigné comme secrétaire dudit conseil. Les administrateurs Henri Zullig et Frédéric Leclerc, décédés, sont radiés. Les pouvoirs conférés au premier sont éteints.

26 décembre 1952. Gestion de titres et valeurs.

COFINIMMO S.A., à Genève, gestions de tous titres, etc. (FOSC. du 2 mai 1951, page 1071). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Genève, par suite du transfert de son siège à Fribourg (FOSC. du 22 décembre 1952, page 3124).

26 décembre 1952.

Société anonyme du Poids public de Vernier en liquidation, à Vernier (FOSC. du 4 janvier 1951, page 18). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

26 décembre 1952.

Société Anonyme d'Importation et d'Exportation de Combustibles, à Genève (FOSC. du 25 octobre 1952, page 2648). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 décembre 1952, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

26 décembre 1952.

Société Immobilière Chemin de Grange-Canal N° 8, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 octobre 1949, page 2688). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 décembre 1952 la société a décidé de changer sa raison en celle de Société Immobilière Chrysanthemum, et de modifier son but qui sera dorénavant l'achat, la location et la vente d'immeubles en Suisse. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

26 décembre 1952.

Société des Immeubles du Léman, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 octobre 1950, page 2596). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 octobre 1952, la société a décidé: 1° de réduire son capital social de 200 000 fr. à 50 000 fr., par le remboursement aux actionnaires d'une somme de 375 fr. par action, la valeur des actions étant ainsi réduite de 500 fr. à 125 fr.; 2° de grouper les 400 actions, réduites à 125 fr., en actions de 1000 fr., 8 actions de 125 fr., étant échangées contre une action nouvelle de 1000 fr.; 3° de modifier ses statuts en conséquence. Le capital social est donc de 50 000 fr., entièrement libéré, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. L'accomplissement des formalités prescrites par la loi a été constaté par acte authentique du 24 décembre 1952.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

Viel Glück und Erfolg im kommenden Geschäftsjahr

Ernst Scheer

AKTIENGESELLSCHAFT

Stahlbau-
und Maschinenfabrik

Herisan

TELEPHON (071) 5 19 92
GEGRÜNDET 1855

BERNISCHE TREUHAND AG.

Gegründet 1914

Bern

Bundesplatz 4, Telefon 2 43 86

*

Abschluss- und Steuerangelegenheiten
Bilanz-Revisionen

Internationale Transportgesellschaft

Gebr. Gondrand

AKTIENGESELLSCHAFT

HAUPTSITZ:

Basel

TELEPHON 2 36 80

Stebler & Co.

BLECHWARENFABRIK

Nunningen

(Solothurn)

Telephon (061) 7 13 44

Viel Glück und Erfolg im 1953

wünscht ihren Klienten
die Firma

PERUHAG

Patent-Erfindungs- und Handels-Gesellschaft m.b.H.

BERN



Das Haus für Qualitätsarbeit
Telephon 2 15 71

Viel Glück und Erfolg im kommenden Geschäftsjahr

isoplex
AG SA

Wehntalerstrasse 298

ZÜRICH

Telephon (051) 46 49 91

**Artikel aus Plexiglas
und Zellnoid**
für Industrie, Haushaltung
und Reklame

Freie Fahrt
in ein glückliches
neues Jahr
wünscht Ihnen



PUBLICITAS

Rechenmaschinenfabrik

Stima

Albert Steinmann

La Chaux-de-Fonds

★ ★ ★ ★

Kistenfabrik Zug AG.**ZUG**

★ ★ ★ ★

**ALUMINIUMWERKE AG.****RORSCHACH****Frey, Wiederkehr & Co., AG.****Zürich**Briefumschläge und Beutel aller Art,
(Transparente Packungen)
transpack

Telephon (051) 23 77 83

GAUGER

Stahl- und Metallbau

ERGA

Büromöbel aus Stahl . Betriebseinrichtungen

GAUGER & CO. AG., ZÜRICH

Niklausstrasse 11 Telephon 26 17 55

KIWdankt Ihnen für das bisher entgegen-
gebrachte Vertrauen herzlichWir wünschen Ihnen
Glück und Erfolg im 1953
**Kautschuk
und Industriebedarf
Winterthur**
BOVARD + CO., BERN

Bollwerk 15 Tel. (031) 2 49 03/04

Patente, Marken**Gutachten**

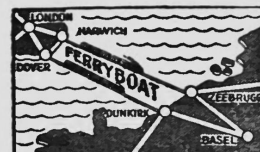
Dipl. Ing. F. A. Bovard

 ★★★★★★
OLTEN
 ★★★★★★
RESTAURANT AARHOF

Das führende Haus am Bahnhof

TREFFPUNKT DER GESCHÄFTSWELT

Kleine und große Sitzungszimmer

**M-A-T Transport Ltd.**

BASEL Telephon (061) 2 09 85

ZÜRICH Telephon (051) 25 89 94

LONDON Monarch 71 74

**Additions-
& Rechenmaschinen AG.**
S. A. pour Machines à Additionner
et à CalculerGeschäftshaus Victoria
Bahnhofplatz 9**Zürich**

Telephon 27 01 33 und 27 01 34

ABFÄLLE
verwertet
RECUPA

TEL. 3 79 90

BASEL - BIRSFELDEN**VERWO AG.**

BLECHWARENFABRIK

UND

VERZINKEREI

Pfäffikon (Schwyz)

und

Wolfhausen (Zürich)

3 1/2 % — 1932/33

Eidgenössische Anleihe — Emprunt fédéral — Prestito federale

Serien
Séries
Serie I/III von
de di Fr. 375 000 000

Kapitalrückzahlung auf 1. April 1953 — Remboursement de capital au 1^{er} avril 1953 — Rimborso di capitale al 1^o aprile 1953

An der heute vorgenommenen Auslosung wurden gemäss Amortisationsplan von der obgenannten Anleihe nachfolgende Nummern gezogen. Die entsprechenden Obligationen, soweit diese nicht im Eidgenössischen Schuldbuch eingetragen sind, gelangen auf den 1. April 1953 zur Rückzahlung und treten von diesem Zeitpunkt hinweg ausser Verzinsung.

Au tirage qui a eu lieu aujourd'hui, conformément au plan d'amortissement, sont sortis les numéros suivants de l'emprunt susindiqué. Les obligations respectives, pour autant qu'elles ne soient pas inscrites dans le livre de la dette de la Confédération, seront remboursées dès le 1^{er} avril 1953 et cesseront de porter intérêt à partir de cette date.

All'estrazione che in conformità del piano d'ammortamento ha avuto luogo oggi, sono stati estratti i seguenti numeri concernenti il prestito indicato più sopra. Le rispettive obbligazioni, se non iscritte al libro del debito della Confederazione, saranno rimborsate a contare dal 1^o aprile 1953, alla cui data cessano di fruttare interesse.

A Fr. 5000

Serie I

1—10	4761—4770	7381—7390	12451—12460	13931—13940
381—390	4841—4850	7801—7810	12581—12590	14121—14130
411—420	5011—5020	8081—8090	12661—12670	14271—14280
601—610	5021—5030	9301—9310	12771—12780	14401—14410
1091—1100	5051—5060	9721—9730	12791—12800	14771—14780
1121—1130	5251—5260	10151—10160	12951—12960	15221—15230
1271—1280	5341—5350	10511—10520	13231—13240	15241—15250
1381—1390	5481—5490	10541—10550	13361—13370	15341—15350
1541—1550	6201—6210	11461—11470	13461—13470	15451—15460
1821—1830	6691—6700	11601—11610	13481—13490	15501—15510
3531—3540	6831—6840	11791—11800	13521—13530	15571—15580
3571—3580	7041—7050	11861—11870	13571—13580	15671—15680
4151—4160	7181—7190			

Serie II

16471—16480	20221—20230	23371—23380	25521—25530	27581—27590
16781—16790	20681—20690	23441—23450	25531—25540	27591—27600
16791—16800	20721—20730	23481—23490	25651—25660	28021—28030
16811—16820	20841—20850	23541—23550	25701—25710	28221—28230
17491—17500	21211—21220	23601—23610	25901—25910	28461—28470
18731—18740	21561—21570	23791—23800	25991—26000	28511—28520
18861—18870	21631—21640	24551—24560	26011—26020	28641—28650
19011—19020	21921—21930	24651—24660	26311—26320	29501—29510
19051—19060	22451—22460	24681—24690	26721—26730	29541—29550
19871—19880	22741—22750	24871—24880	27151—27160	29701—29710
19901—19910	23051—23060	25291—25300	27301—27310	

Serie III

30011—30020	32561—32570	34081—34090	35751—35760	37631—37640
30461—30470	32631—32640	34101—34110	35951—35960	37791—37800
31191—31200	32651—32660	34501—34510	36131—36140	37961—37970
31531—31540	32991—33000	34521—34530	37001—37010	38201—38210
31941—31950	33151—33160	35071—35080	37041—37050	38231—38240
32051—32060	33381—33390	35521—35530	37061—37070	38331—38340
32221—32230	33931—33940	35691—35700	37581—37590	

A Fr. 1000

Serie I

100501—100550	116151—116200	127101—127150	145151—145200	150751—150800
102701—102750	117651—117700	130151—130200	145851—145900	152801—152850
109151—109200	118701—118750	135451—135500	146151—146200	153301—153350
109801—109850	119051—119100	135701—135750	146601—146650	156201—156250
110301—110350	119351—119400	135801—135850	146651—146700	157101—157150
110701—110750	122451—122500	137401—137450	147051—147100	157301—157350
113001—113050	122751—122800	139901—139950	147101—147150	157651—157700
113801—113850	122901—122950	139911—139960	147651—147700	158201—158250
114751—114800	123001—123050	139931—139940	148051—148100	159301—159350
115551—115600	123151—123200	144151—144200	149801—149850	162101—162150
115701—115750	126501—126550	145101—145150	149901—149950	162401—162450

Serie II

170351—170400	183451—183500	200701—200750	214351—214400	232051—232100
171401—171450	185001—185050	202951—203000	216151—216200	232301—232350
174951—175000	185951—186000	205801—205850	216351—216400	234801—234850
175101—175150	188201—188250	206751—206800	216451—216500	236701—236750
177601—177650	189701—189750	207851—207900	217151—217200	236951—237000
178051—178100	190801—190850	208691—208700	219251—219300	239201—239250
178351—178400	190851—190900	209201—209250	219801—219850	239851—239900
180551—180600	190901—190950	210101—210150	223401—223450	240151—240200
180751—180800	191501—191550	210551—210600	225601—225650	240601—240650
181301—181350	193751—193800	211601—211650	226251—226300	244551—244600
181451—181500	194551—194600	213051—213100	228551—228600	246201—246250
183381—183390	197501—197550	213151—213200	230001—230050	248501—248550
183391—183400	200251—200300	213651—213700	231651—231700	

Serie III

251451—251500	258951—259000	263651—263700	276301—276350	279501—279550
254501—254550	260201—260250	265101—265150	277301—277350	280701—280750
257551—257600	260651—260700	267851—267900	277551—277600	281051—281100
258551—258600	261751—261800	270851—270900	278001—278050	281801—281850
258851—258900	263401—263450	276001—276050	278251—278300	282201—282250

Die vorerwähnten Obligationen im Gesamtbetrag von Fr. 14 510 000 können vom Inhaber bei den Niederlassungen der Schweizerischen Nationalbank und bei den Kartell schweizerischer Banken oder dem Verband schweizerischer Kantonalbanken angehörenden Instituten kostenlos eingelöst werden.

Les obligations susmentionnées, d'un total de 14 510 000 fr., pourront être encaissées sans frais par les porteurs aux guichets de la Banque nationale suisse et à ceux des établissements qui font partie du Cartel de banques suisses ou de l'Union des banques cantonales suisses.

Le obbligazioni sopra indicate, ammontati complessivamente a 14 510 000 fr., potranno essere incassate senza spese dai portatori agli sportelli della Banca nazionale svizzera e degli istituti facenti parte del Cartello di banche svizzere o dell'Unione delle banche cantonali svizzere.

Von den früheren Ziehungen sind noch ausstehend:

Les titres suivants, sortis lors des tirages antérieurs, n'ont pas encore été présentés pour le paiement:

Le sottolocate obbligazioni del detto prestito, estratte a sorte in precedenti estrazioni, non furono ancora presentate per il rimborso:

A Fr. 5000

Serie I

426	(45)	8570	(51)	10887	(47)	10901	(52)
* 8543	(33)	8787	(45)				

Serie II

18583	(51)	20946—20947	(50)	22617	(50)	26171	(50)
19653	(47)	*22276—22277	(41)	24731	(52)		

Serie III

*82463	(41)						
--------	------	--	--	--	--	--	--

A Fr. 1000

Serie I

102890—102891	(52)	123908—123909	(52)	130412—130415	(52)	147278—147280	(48)
102897	(52)	123911—123912	(52)	130420—130421	(52)	147765	(44)
103943	(51)	124760	(52)	130464	(52)	148453—148457	(45)
*104099	(39)	124799—124800	(52)	132195—132199	(51)	152976	(52)
104569	(44)	125160	(52)	*133801—133809	(40)	154947—154950	(52)
104575	(44)	125164	(52)	135640—135643	(52)	155911	(52)
108148—108149	(51)	*126028—126030	(37)	138439—138443	(52)	166082	(52)
108147—108150	(51)	126749—126750	(52)	141971	(51)	*167282—167285	(40)
108151	(47)	126935—126938	(48)	143295—143296	(52)	167972	(47)
*123881—123882	(41)	129964	(52)	145417—145418	(52)		

Serie II

172185	(44)	203396—203397	(48)	227070	(47)	241209—241211	(47)
175630—175632	(52)	203399—203400	(48)	227685	(52)	242204—242205	(47)
177988	(46)	208823	(51)	229158	(52)	243338—243339	(46)
186582	(48)	211249—211250	(51)	*231023	(41)	244102	(52)
193808	(50)	212318—212320	(41)	231473	(52)	245042	(48)
193890—193891	(50)	*214798—214800	(52)	235131—235132	(52)	245595—245598	(46)
194121—194126	(45)	214953—214962	(52)	299668	(48)		

Serie III

254105—254107	(52)	*275253—275255	(41)	276903—276910	(52)	*280044—280045	(46)
263315—263316	(52)						

Ausgelost zur Rückzahlung auf:

Sorti au tirage pour le remboursement au:

Estratto per il rimborso al:

(52) = 1. April — 1^{er} avril — 1^o aprile 1952
(51) = 1. April — 1^{er} avril — 1^o aprile 1951
(50) = 1. April — 1^{er} avril — 1^o aprile 1950
(49) = 1. April — 1^{er} avril — 1^o aprile 1949
(48) = 1. April — 1^{er} avril — 1^o aprile 1948
(47) = 1. April — 1^{er} avril — 1^o aprile 1947
(46) = 1. April — 1^{er} avril — 1^o aprile 1946
(45) = 1. April — 1^{er} avril — 1^o aprile 1945
(44) = 1. April — 1^{er} avril — 1^o aprile 1944

* = verfuhr — prescrits — prescritti

Bern, den 27. Dez. 1952.

Berne, le 27 décembre 1952.

Berna, 27 dicembre 1952.

Eidgenössisches
Kassen- und Rechnungswesen.

Services fédéraux
de caisse et de comptabilité.

Servizi federali
di cassa e contabilità.